

# DIARIO DEL COMERCIO

INFORMACION E INTERESES GENERALES  
Organo de la Cámara de Comercio de Costa Rica

Director: GERARDO G. CASTRO SABORIO

NUMERO SUELTO: 10 Cents.  
SUSCRIPCION MENSUAL:  
\$ 2.00

ADMINISTRACION:  
IMPRESA ALSINA  
Apartado #8  
Teléfono N° 1036

## EL PROBLEMA MONETARIO

Siempre hemos estado íntimamente convencidos de que HECHOS y no PALABRAS son los necesarios para hacerle frente a una situación como la que tenemos delante. Y este es y ha sido siempre también el sentir de la CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA. Sin embargo, se se ha hecho preciso poner a la consideración del público varias de las principales facetas de este asunto y de ahí que se haya hecho necesario el uso de las palabras con este objeto. En algunos de nuestros Editoriales nuestra voz ha sido enérgica y al punto. Tocamos, es posible algunos puntos sensibles, sin rodeos de ningún a especie y propusimos en principio, medios que a nuestro ver podrían hacer frente a la situación accidental desfavorable en que se encuentra uno de los platillos de la balanza en que se pesa este asunto. Es natural que nuestras palabras no solamente no hayan recibido la aprobación de TODOS sino que hayan recibido la REPROBACIÓN de algunos. Pero al considerar que son los graves intereses del país los que están en juego no nos era posible detenernos en nuestro camino por consideraciones de menor cuantía; de menor cuantía, entiéndase bien, ante los intereses de la Patria. Lejos estamos de no estimar en su justo valor los intereses parciales de AGRICULTORES, COMERCIANTES, COMISIONISTAS-EXPORTADORES y TRABAJADORES EN GENERAL. Cada uno de estos grupos tiene sus bien definidos intereses particulares que cuidar, dignos todos del mayor respeto al contemplarlos por sí mismos, pero estamos completamente seguros que AL ABOGAR Y Luchar por los intereses generales del país, todos esos intereses particulares quedan ampliamente protegidos, puesto que es sobre la seguridad en que se funden las Instituciones de la República que puede únicamente perdurar la seguridad individual de sus componentes.

Deseamos manifestar enfáticamente, —y al decirlo así interpretamos fielmente los ideales de la CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA— que cuando hubimos de señalar los males que nos estaba acarreado la ESPECULACIÓN, nunca ni por un momento, hemos tenido en la mente la idea de atacar a los AGRICULTORES, ya sean éstos exportadores de su propio producto o tributarios de exportadores. Y hacemos esta manifestación porque en varias ocasiones hemos oído que nuestras expresiones se han interpretado en el erróneo sentido que no tienen.

Consideramos la industria agrícola como la base de nuestra vida, de todo nuestro bienestar y progreso, sin la cual todas las demás industrias, hoy por hoy, serían completamente nulas. Creemos finalmente que es a la industria agrícola en primer término a la que han de darse los elementos indispensables para una vida serena, sin sobresaltos, llena de seguridad. Y no dudamos un momento, como nunca lo hemos dudado, que la falta o trastorno de esos elementos es de funestas consecuencias para su estabilidad, y mucho más para su progreso. Y al deliberar la CÁMARA DE COMERCIO sobre sus planes para llegar al remedio del mal que nos aqueja, no ha perdido de vista un momento el hecho indudable de que AL PONER EN MANOS DE LA INDUSTRIA AGRÍCOLA LOS ELEMENTOS QUE LE SON INDISPENSABLES de un modo firme y duradero, proteje los grandes intereses y por ende los INTERESES PARTICULARES DEL COMERCIO, de que es representante ante la comunidad.

Y la CÁMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA, que espera el apoyo, no solamente de sus miembros y del comercio en general, sino el de todos los individuos de buena voluntad—cualquiera que sea la esfera de sus actividades—ha pasado del período de las PALABRAS al de los HECHOS. Hoy comenzamos a publicar el PLAN elaborado por la CÁMARA DE COMERCIO, cuyo programa es tal que, si no encuentra tropiezos inesperados ante los llamados a darle paso legal, resolverá en muy breve tiempo nuestra actual situación monetaria y permitirá que los negocios sigan su curso corriente de un modo sereno. Entonces entraremos a gozar del período de prosperidad que debió presentarse en nuestro seno desde el año 1916 y que por causas bien conocidas se tornó en un período de desastre y angustia que aún nos conmueve.

Este PLAN ha sido presentado al Supremo Gobierno para su inmediato estudio y presentación oportuna al Congreso Constitucional. Estamos en una era de legalidad constitucional. El Sr. Presidente de la República y su Gabinete—no tenemos por qué dudarlos—están animados de los mejores deseos por el bien de la Patria. No tenemos duda alguna de que el plan será bien aceptado. El Congreso Constitucional conoce y siente también la necesidad de un inmediato arreglo de esta grave situación y no es posible dudar que le prestará su decidido apoyo.

No olvidemos que este es un movimiento NACIONAL que nos hará más respetables ante el mundo. No olvidemos que una demostración en esta forma de las fuerzas vitales de la nación y de sus hijos, ahuyentará muchos esfuerzos de la codicia que puede tomar esta situación accidental como base para dominarnos y aniquilarnos.

Mañana comenzaremos a analizar algunos puntos de este PLAN, por fuerza breve, que tenderán a aclarar la magnitud de sus alcances. Él abraza los intereses de todo el país en todas sus actividades, no solamente los intereses comerciales.

## Banco Nacional de Costa Rica

Plan presentado por la Cámara de Comercio de Costa Rica al Supremo Gobierno, para solventar en breve tiempo el problema monetario

San José, 17 de setiembre de 1920.

Señor Ministro de Hacienda,

SEÑOR:

La Cámara de Comercio de Costa Rica ha visto con el mayor interés la necesidad de llegar a una solución del problema monetario de Costa Rica, cuya situación es causa del mayor desorden en los negocios del país y ocasión para una inquietud general que va en aumento progresivo y puede llegar a ser motivo de mayores males a la República.

Con esta idea por base, sin perder de vista un solo instante los grandes intereses de la Nación, desde hace bastantes días se preocupa y trabaja por encontrar el mejor modo de llegar a esa solución.

La Cámara de Comercio cuenta con un núcleo suficientemente fuerte y bien intencionado que desea, en bien del país, ofrecer los medios más rápidos para llegar al fin deseado, y si el Supremo Gobierno apoya sus ideas y sus planes no duda que pronto veremos desaparecer esta situación inquieta e incierta que tanto nos perjudica a todos, no solamente en el orden de los negocios propiamente dichos, sino en el orden social. Queremos, como no hay duda alguna de que lo quiere también el Supremo Gobierno, que vuelva la tranquilidad a cobijarnos para continuar siendo lo que siempre fuimos: una nación respetable y respetada.

Acompañamos un Plan que ha sido elaborado con este objeto y creemos sinceramente poder respaldar sus conceptos si el Supremo Gobierno lo acepta y nos apoya.

Creemos que la rapidez en la ejecución es indispensable para que el éxito sea inmediato y si la magnitud del problema es digna de que el Supremo Gobierno nos atienda sin demora, respetuosamente lo solicitamos por este medio.

Somos del señor Ministro, con todo respeto, attos. y S. S.,

Cámara de Comercio de Costa Rica

EDUARDO CASTRO  
Presidente.

## PLAN GENERAL

para la conversión de los billetes del Banco Internacional de Costa Rica en billetes debidamente respaldados, garantizados y convertibles a la presentación

### Introducción

Este Plan parte de la base cierta de que NO ES NECESARIA la conversión inmediata en moneda de oro de TODOS LOS BILLETES EN CIRCULACIÓN, sino que lo necesario es la certeza de los portadores de los billetes que serán PAGADOS A LA PRESENTACIÓN. Como es incuestionable el hecho de que el país necesita siempre una cantidad de numerario en circulación para sus operaciones diarias, que estimamos en unos DOCE A QUINCE MILLONES, esa cantidad nunca será presentada al cambio y lo único que se hace necesario es conservar una reserva prudencial sobre ella. Sobre esta base se fundan casi todas las emisiones bancarias de los principales países del mundo, y sobre esa base fundaron por muchos años con éxito las suyas nuestros Bancos de Emisión, excepto el Internacional.

### Bases

1.—La Cámara de Comercio de Costa Rica promoverá la fundación de un Banco, amparado por las Leyes Generales Bancarias que nos rigen y aquellas especiales que fuere necesario dictar para la naturaleza de la Institución.

2.—El nombre del Banco será el que se considere más apropiado, pero en el curso de este Plan lo llamaremos: BANCO NACIONAL DE COSTA RICA.

3.—El BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA entrará en liquidación, pero en el mismo acto el BANCO NACIONAL se hará cargo de su Activo y Pasivo, haciendo las reservas necesarias en cuanto a valores de dudoso cobro que formaren parte del Activo. Tomará asimismo, continuando en él sus operaciones, el edificio en que está hoy instalado el Banco Internacional, en las mismas condiciones de que éste goza. Las operaciones de toda clase seguirán sin suspensión ni tropiezo por medio del Banco Nacional. Aquellas operaciones que han sido discutidas y sometidas a los Tribunales de la República, seguirán siendo atendidas en la misma forma que lo ha hecho el Banco Internacional, pero éste procurará por todos los medios posibles llegar a arreglos amigables y justos para el país y para aquellos que por ellas se consideraren perjudicados, sin que esto implique en modo alguno obstaculización en los procedimientos observados.

4.—Averiguado que sea con exactitud el capital líquido del Banco Internacional se emitirán acciones del Banco Nacional a nombre del Supremo Gobierno por dicho capital. Se estima que éste llegará a la suma de TRES MILLONES DE COLONES. Si resultare menos la cantidad de acciones se disminuirá. Si resultare más, el saldo se aplicará a amortizar la deuda del Gobierno con el Banco Internacional. Tanto estas acciones como los dividendos sobre ellas quedarán expresamente afectadas en garantía de la deuda del Gobierno y para efectos de amortización exclusivamente.

El BANCO NACIONAL será el Administrador General de Rentas Públicas, desde el momento en que venza el contrato bajo el cual rinde ese servicio el Banco de Costa Rica en la actualidad.

(Continuará)

## Palabras de serenidad

En varias publicaciones de esta capital se ha criticado la iniciativa, que a propósito del concurso de belleza, hizo *La Tribuna* para premiar metálicamente a la gentil señorita en cuyas manos ponga la votación pública el cetro de tan encantador reinado. A ese propósito el periódico aludido, colega a quien en toda circunstancia hemos dispensado en esta casa galante consideración, publica en su edición dominical una nota escrita con pluma airada y un tanto llena de exaltación que concluye con una frase de chulecos tintas.

Como en este diario y en *Campo Ajeno*, dimos cabida a la libre emisión de un pensamiento alrededor de la apuntada iniciativa del premio en metálico, frases que no dimanaban de la pluma de ninguno de los redactores del DIARIO DEL COMERCIO, le hacemos presente al colega que su expresión de «periódico inexperto en caballerosidades periódicas», no reza con nosotros y así no nos picamos por ella para no comer ajos; hacemos simplemente la aclaración para que se tenga por sentada que nuestra hoja es tribuna desde donde, con ajuste a caballerosidad y buena crianza, puede

quien quiera y tenga derechos, emitir sus ideas libremente.

En esta casa, donde todos nos consideramos honrados y corteses, bien sabemos recibir a las damas y a los caballeros con el sombrero en la mano y la franqueza en el semblante; y no solo a ellos, sino también, y en la misma línea, a nuestros compañeros y colegas de periodismo.

L. R.

## La Legación de Nicaragua

La Legación de Nicaragua en Costa Rica, se halla instalada en esta ciudad en la Séptima Avenida Este, en la casa de don Juan Aguilar G., y sus oficinas están abiertas al público todos los días de 3 a 5 de la tarde.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

## AVISO

Por tener que ausentarme del país, vendo por la mitad de su precio tres casas contra temblores, nuevas y bien arregladas, en el centro de esta ciudad.

PAGOS

MITAD AL CONTADO Y MITAD A PLAZOS

Dirigirse al Apartado N° 256 — SAN JOSE, C. R.

Elaboración especial de Refrescos

# SANTANA

AGUA MINERAL NATURAL

# Los Muchachos Americanos

El grupo de muchachos americanos que vino a visitar este país, fué recibido, en general, con mucha frialdad, lo bastante para que ellos lo sintieran y se considerasen con el derecho de quejarse. Es natural que haya de ser respetada la opinión de todos los que se previnieron en contra de este grupo de jóvenes representantes de la juventud norteamericana, pero también es natural que las cosas pueden ser vistas de otro modo.

Lo que ha ofendido a muchos es que los jóvenes entraron en esta ciudad con la bandera de su patria desplegada, pero—a decir verdad—en lo que esa bandera constituye el signo de una gran patria humana, de un gran pueblo activo y anhelante, en ningunas manos está mejor puesta y ofende menos, que en la de un grupo de jóvenes o que en la de cualquier estudiante americano.

Quizá, en el futuro, haya que provocar en América una política de odio sistemático contra el yanke, como la del ibero contra el árabe o como la del indio contra el soldado español; tal vez es prudente ser precavido y atento en las relaciones de nuestros pequeños pueblos con los Estados Unidos, pero por alguna parte y en alguna forma tenemos que mantenernos ahora en una relación amistosa con esas gentes, sea ello una amistad directa y aun activa. Y no ahora, sino siempre, porque en medio de nuestras imperfecciones y en medio de sus grandes errores, ellos como nosotros trabajamos por un común interés civilizador del Continente. Algún día nos hemos de encontrar hombro con hombro en una empresa gloriosa y humana de América.

No se puede odiar a ese pueblo en teoría abstracta, por el simple prurito de odiarlo, pues se corre el peligro de desconocer los intereses superiores de su vida y de su actividad: su gran obra de higienización de los pueblos descuidados, su gran obra de absorción de la cultura europea y oriental, su gran obra de interesar a toda la América en una empresa de cultura humana en contra de la vieja Europa; su escuela inquietada por el deseo de hallar una noble fórmula educadora del hombre; su comercio febril, su industria activa y dominadora, su curiosidad artística y filosófica. Hay algo apreciable en el alma de esa nación, como al lado de la rapacidad de un especulador de la bolsa hay un sereno Emerson. Y de alguna manera nos conviene penetrar en el fondo luminoso de ese pueblo. No será por el lado de los políticos, ni por el lado de sus clases orgullosas, ni por el de sus ricos, ni por el de el yanke mediocre, ni por el del explotador injusto del trabajo del hombre. Pero bien puede hacerse, siquiera por medio de las clases que representan los intereses nobles del alma americana. Ninguna clase tiene mayor virtud para ello que la de los estudiantes, y mejor todavía que la de los niños de la escuela yanke.

Contra los que temen—con razón—el peligro de actividades intervencionistas, hay que levantar la esperanza de poder establecer entre nuestras repúblicas y los Estados Unidos, vínculos de una elevada simpatía que sea, al cabo, como un medio de defensa moral contra la acción atrabiliaria de las clases políticas. Y no de defensa sólo en nuestro favor, sino en favor de las clases ilustres y humanitarias de aquella gran República, porque tanto mal hacen los políticos a los de fuera como a su propia casa.

Los jóvenes americanos, a pesar de su educación fortalecedora, tendrán que irse con alguna pena de hombre en el ánimo. No queremos decir más. Pero ojalá Costa Rica no pierda en detalles simples su nombre—si es que lo tiene—de Nación caballerosa y digna. Esos niños deben llevarse en el pecho una rosa encendida de nuestros jardines.

RÓMULO TOVAR

REVISTA QUINCENAL

## Mercado de Café

Londres, 17 de agosto de 1920.

Desde nuestra última revista las subastas se suspendieron por unos diez días. El mercado ha estado muy tranquilo y los precios irregulares. Algunas partidas de café fino de Costa Rica se vendieron a un precio entre 150 y 160 chelines, pero calidades medianas son difíciles de vender.

Al recibirse aquí noticias de que Alemania iba permitir la importación, se demostró un mejor ánimo en el mercado, pero desgraciadamente no se mantuvo, y el resultado de negocios hechos fué de poco volumen. Otras descripciones de café centro-americano

se hallan desdenadas y calidades de ordinarias a comunes siguen invendibles.

La cantidad de café oliendo a fruta ha aumentado por la llegada de un cargamento en esta condición por el vapor «Tiverton».

Los mercados del Brazil están distintamente más bajos con persistentes ofrecimientos a precios en declinación.

En las Estadísticas mensuales se señala un pequeño aumento en las Existencias Europeas y en el Surtido Visible del Mundo, cual último suman 6,729.000 sacos contra 10,225.000 para el mismo período el año pasado.

### Cotizaciones

COSTA RICA	1920		1919	
Bueno a fino, 1 <sup>er</sup> tamaño	145/ a 160/		145/ a 155/	
Mediano a bueno	130/ a 142/		130/ a 140/	
COLOMBIA				
Fino, 1 <sup>er</sup> tamaño	125/ a 130/		130/ a 140/	
Ordinario	95/ a 100/		120/ a 125/	
BRAZIL				
Santos, Superior	f. a b. 75/		a 78/	
Rio, Mediano	f. a b. 56/		a 60/	

GOSCHENS & CUNLIFFE

## NICOLAS SANCHEZ M.

Se hace cargo de asuntos judiciales

¿Desea usted que él le ande sus asuntos que tenga pendiente o que quiera iniciar ante los Tribunales de Justicia? Búsquelo, que él le atenderá con la mayor presteza. También se hace cargo de Agencias y Comisiones; atiende órdenes por correo y telégrafo. Para ello cuenta con algunos años de práctica en materia judicial y como oficinista, no está titulado ni autorizado para litigar, pero le vale más su teoría práctica que el título de tal. En la oficina de Telégrafos le informarán de su residencia. San Mateo, Agosto de 1920.

## Asilo Infantil de Limón

Bajo los deseos benéficos de evitar la mortalidad infantil, el muy altruista doctor Jugo Delgado inició con muy buen éxito la apertura de este establecimiento con el nombre de «Sanatorio infantil», donde se le da medicina y se arranca de las garras de la muerte a un número considerable de niños de ambos sexos y colores. Hoy lo tienen a cargo un grupo de señoras dirigidas por el doctor Delgado y lo sostienen con la contribución voluntaria de personas caritativas y un auxilio de ciento veinticuatro colonos que les da la Municipalidad. El domingo último hubo una reunión de caballeros en el Teatro Arrasty con la mira de formar una Directiva de este elemento que auxilie a las señoras en esta labor, quedando organizada así:

Presidenta Honoraria, doña Joaquina Ortiz de Castro.  
Presidente, Dr. Miguel A. Velázquez  
Vice-Pdte. D Miguel Alvarado González  
Inspector » José Rodríguez  
Fiscal » Carlos Monge Ureña  
Secretario » Juan R. Meoño  
Vocales: » R. Lozano  
» Felipe Villanova  
» Filadelfo Granados  
» Alberto Céspedes  
» Francisco Ruiz  
» Evaristo Solera  
» Víctor Bogantes  
Tesorera doña Paquita de Canalías, de ambas Directivas.  
Médico Director Dr. Jugo Delgado.

Mucho bueno se espera de esta dirección por ser elementos entusiastas y bien intencionados y porque nos parece justo y razonable que solo las señoras y el Dr. Delgado no deben ser los únicos que lleven esta carga.

CORRESPONSAL 2º

VIDAL Y JOSE JOAQUIN QUIROS

ABOGACIA Y NOTARIADO

Oficina en las Arcadas, frente al Teatro Nacional-Teléfono 95

C. MARTIN Y CIA.

Teléfono N° 349 Apartado N° 807

Cerveza de malta alemana  
Queso Patagrás  
Papel Sulphit—Vino del Rhin  
LOCION BIRKEN WASSER  
sin rival para hacer crecer el pelo  
y quitar la caspa

AVENIDA DE LAS DAMAS



Talabartería JIRON

SAN CHONG & Co.

IMPORTADORES

Venden por Mayor y Menudeo PUNTARENAS, C. R.

Tack Ling Hung & Co.

(GIL CHONG)

IMPORTADORES -- PUNTARENAS

## La Esmeralda

Cubero Hnos.

Surtido completo de Licores Extranjeros y del país.—Abarrotes, Confituras, Dulces y Repostería.

Exquisito Servicio - Aseo esmerado

Precios de Remate

GRAN VARIEDAD EN ARTICULOS PARA CABALLEROS

ACABA DE RECIBIR "LA GITANA"

Tienda de Novedades de ESQUIVEL & HNOS.

Apartado No. 505 Teléfono No. 742

"La Proveedora"

Molina, Vargas y Madrigal

Almacén de Abarrotes, Provisiones,

Vinos y Géneros

Ventas al por Mayor Precios sin competencia

Teléfono No. 619 -- Apartado No. 931

Jardinería

LA FLORIDA

Teléfono 604

LA CONSTANCIA

Renueva diariamente sus mercaderías y vende a precios sumamente bajos.

Especialidad en hilo de bordar y máquinas de coser, marca «New Home».

"LA FAMA"

ALMACEN Y TIENDA DE NOVEDADES

Grande y variado surtido de capas de hule y paraguas de seda para señoras y caballeros de última novedad

C. H. Sucesores de HERRERO Hnos.

LA GÓNDOLA

D'AGOSTINI Y FUSCALDO - San José

NUEVO ESTABLECIMIENTO DE ABARROTES Y CANTINA FRENTE A TALLERES DE ALSINA

Casa de provisión para familias, especialmente para el Barrio de Amón Precios módicos-Trato esmerado-Mercadería nueva e importada directamente

RAMON MADRIGAL e HIJOS

Están recibiendo el surtido más grande en el País VENTAS SOLAMENTE AL POR MAYOR

Materiales para Sastrería

Casimires · Coletillas · Satines · Entretela · Driles y otros muchos artículos

Apartado 999 L. VANNI & Co. Teléfono 788

50 varas al Sur de don Chepe Esquivel

Guayacol Glicerofosfatado

del Dr. Johnson

Para todas las enfermedades del pecho

PREPARADO ÚNICAMENTE POR HERMANN & ZELEDON, BOTICA FRANCESA

Tractores "FORDSON"

El Agricultor que desea obtener el máximo de producción de sus tierras, con el mínimo de gasto, debe seguir el ejemplo de los señores:

Don Federico Sobrado, hacienda «La Palmira», Guanacaste.  
Don Federico Apéstegui, hacienda «El Porvenir», Puntarenas.  
Don Julio Sánchez, Guanacaste.  
Don Edgar Ponton de Arce, Guanacaste.  
Don Enrique Vargas, San Isidro de Coronado.  
The Republic Tobacco Company, Ujarrás, Cartago.

dueños de Tractores FORDSON que emplean en sus labores agrícolas con éxito completo. El Tractor FORDSON ya no es un enigma, es una máquina científicamente construida y que se ha adaptado maravillosamente a las necesidades del agricultor costarricense.

Con el mayor gusto darán a usted todos los informes necesarios

J. P. ARANGO & Co., Inc.—Agentes Distribuidores  
Teléfono 850 -- San José de Costa Rica -- Apartado 916

CUANDO USTED ESCRIBA A LOS ANUNCIANTES, LE SUPPLICAMOS MENCIONAR EL «DIARIO DEL COMERCIO»



# PRUEBE USTED

el CAFE MOLIDO que elabora la Fábrica de  
 Teléfono 773 **Fernando Castro Avilés** Apartado 641  
 SERVICIO A DOMICILIO SAN JOSE, COSTA RICA

## El Ferrocarril del Guanacaste

Sólo por la incuria en que vivimos; mejor dicho, por la ignorancia en que estamos unos de otros, debido a nuestro egoísmo criminal que no nos permite ver más allá de nuestro interés privado, es que se explica la frialdad y el poco entusiasmo público, a la noticia de que se pretende fundar un ferrocarril en el Guanacaste.

Cualquiera al ver esa actitud se imagina que la tal obra va a ser hecha en el Paraguay o en el Turkeistán.

Ni frío ni calor sufren con ello nuestras gentes, que parecen insensibles o extrañas al país en que viven.

Y la culpa no es tanto de ellas, como de la falta de instrucción y también de educación positiva y práctica.

El conocimiento de nuestro suelo, de sus riquezas y de lo que es preciso hacer para mejorarlos y adelantar, es lo único que despierta la iniciativa y el cariño por todo lo que puede ser fuente de riqueza y mejoramiento.

El mal es hondo.

No se prepara a los hijos de Costa Rica para que sean costarricenses.

Parecemos extranjeros en nuestra propia tierra.

Esperamos a que llegue el peregrino y nos enseñe las riquezas que poseemos y que teníamos, más que nadie obligación de conocer. Nuestra historia como nuestra geografía son casi ignoradas por la juventud.

En las escuelas se complacen en recitar mejor cualquier campaña de Napoleón, o en hacer que los alumnos se figuren el desierto de Sahara o la meseta del Tibet, que en conocer a fondo los fundadores de nuestra República, o las montañas, ríos, caminos y riquezas de toda especie que tenemos.

En un siglo de vida independiente que llevamos, es cosa insignificante el progreso alcanzado, en comparación a la obra realizada por otras naciones en igualdad de circunstancias.

El comercio, la industria, casi todo lo que implica energía y aptitud, está en manos de extranjeros, que aunque vinculados con nosotros por razón del capital amasado con su trabajo, no por ello dejan de llevar en el corazón el recuerdo de su origen.

Cuando tengamos escuelas en que se enseñe a conocer profundamente y en todos sus aspectos, la tierra que nos vio nacer: cuando cada costarricense no necesite que los extraños les muestren las fuentes de riquezas del país; cuando tengamos una juventud preparada para vivir su vida propia y con ello la de la Nación, entonces, el entusiasmo brotará de nuestros corazones al anuncio de una nueva obra de progreso que se pretenda realizar, y cada costarricense será un obrero consciente, útil e inteligente en ese mismo trabajo.

Llevemos ese pensamiento fundamental a formar parte de los programas oficiales de instrucción en las escuelas. Eduquemos al pueblo en el conocimiento de la tierra y entonces también habremos logrado conseguir dos efectos de gran provecho: la propia instrucción que capacita para el trabajo inteligente, y alejar por completo el dominio de vicios y pasiones que como la política, no tienen en definitiva más resultado, que alcanzar un empleo para vivir sin trabajar como se debe y estacionar el desarrollo y adelanto propio y nacional.

El Guanacaste es desconocido para la mayoría de los costarricenses del interior.

No parece sino que estuviese condenado al olvido e indiferencia del resto de la República; que no piensan en él ni los Gobiernos, sino cuando la necesidad hace abrir ese rico granero para satisfacerla. ¿Por qué dejar tanto tiempo a ese lugar para nosotros tan querido, entregado a sus propios esfuerzos y escasos medios de trabajo?

Por qué no romper el silencio de sus selvas con el estridente grito de la locomotora, que anuncia vida, movimiento y riqueza enormes?

¿Qué hacen todos que no inician una campaña de propaganda y de interés nacional por esa obra del ferrocarril al Guanacaste, que significa progreso, abundancia y mejoramiento?

Así se entendería mejor el patriotismo y se lograría un verdadero acercamiento con nuestros propios hermanos tan alejados de nosotros, los del interior, que nos imaginamos como dijo *La Palabra*, que «Costa Rica entera está encerrada en la estrechez de una Avenida Central, con lujosas tiendas, cruzada por elegantes automóviles».

GLAUCUS

**LIBRERIA ESPAÑOLA**  
 Ofrece al público un surtido completo de artículos de escritorio. PRECIOS ECONÓMICOS : : : : :  
 TELEFONO 38 SAN JOSE Y CARTAGO, COSTA RICA APARTADO 314

Apartados:  
 San José, No. 709  
 Limón, No. 354  
 Puntarenas, No. 19

**R. E. SMYTH & Co.**  
 Agentes de Aduana  
 SAN JOSE - LIMON - PUNTARENAS

Telegráfos: RUSCO  
 Teléfonos:  
 Oficina, No. 563  
 Aduana, No. 524

## Nicaragua sigue festejando a nuestra Legación

### LA FRATERNIDAD TICO-NICARAGÜENSE

Depositado en Managua el 16 de setiembre de 1920  
 Recibido en San José el 19 de setiembre de 1920

AL SR. MINISTRO DE RELACIONES

Debido a las innumerables atenciones recibidas ha sido del todo imposible salir de aquí cuando los esperábamos. Fué necesario rogar que se prescindiera de varios festejos oficiales y particulares proyectados. El lunes, con motivo de gran concierto ofrecido por el Gobierno, dimos una recepción, a la que asistieron como doscientas distinguidas personas de la capital y provincias principales. Fraternalizaron elementos de los diversos partidos políticos militantes. Al decir de ellos concurrió todo Managua y hace años no ha habido fiesta de tanta animación. Terminó con alegre baile de más de sesenta parejas. Al día siguiente emprendimos viaje a Diriamba y Jinotepe con acompañamiento de señoras, señoritas y caballeros. Magnífico picnic ofrecido por el Gobierno. Depositamos coronas en tumbas de Alfredo Volio y Rubén Darío. Imposible nos ha sido aceptar reiteradas invitaciones para ir a Granada y León. Pensamos tomar mañana vapor; digo pensamos porque aquí no somos dueños de nuestra voluntad. Insistentemente rugasenos por todos posponer viaje. Imposible acogimiento más fraternal y cariñoso del Gobierno y sociedad.

ALBERTO ECHANDI

Depositado en Managua, el 18 de Setiembre de 1920.  
 Recibido en San José, el 19 de Setiembre de 1920.

A EXMO. MINISTRO RR. EE.

Ayer tarde salió del Puerto de Corinto con rumbo a Honduras la legación a cargo del Exmo. Dr. Lic don Alberto Echandi. Aprovecho esta oportunidad para hacer saber a V. E. y a su ilustrado Gobierno que tanto el Exmo. Señor Echandi como los demás miembros de la Legación fueron objeto en Nicaragua de las más cordiales y afectuosas manifestaciones reveladoras de las fraternales relaciones de los dos Gobiernos y pueblos como del alto aprecio a que son y se hicieron acreedores los distinguidos miembros de la Legación.

Con sentimientos de mi distinguida consideración y alta estima me es grato suscribirme de V. E. muy atento S. S.—El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Encargado del Despacho, HUMBERTO PASOS D.

Depositado en Managua el 16 de setiembre de 1920 a las 2 p. m.  
 Recibido en San José el 19 de setiembre de 1920 a las 9.20 p. m.

A DIARIO DEL COMERCIO

General Alfonso Estrada obsequió banquete 30 cubiertos a Legación Costa Rica en Club Managua. Ministro Relaciones le ofreció un picnic a Jinotepe con señoras y señoritas en automóviles; elementos sociales le brindaron un día de campo en Las Delicias. Ha habido dos bailes y a causa viaje no ha sido posible aceptar agasajos.

CORRESPONSAL

Depositado en Managua 16 de setiembre de 1920 a las 10 a. m.  
 Recibido en San José, el 20 de setiembre de 1920 a las 12 m.

A DIARIO DEL COMERCIO

La presencia de Legación especial costarricense ha significado un período de actividad social y oficial que deja

los más gratos recuerdos, la más alta nota es que al rededor Legación se congregaron fraternalmente elementos representativos de todos los partidos. En la recepción ofrecida por los diplomáticos ticos en hotel Lupone, según voz general, estuvo todo Managua y aun elementos sociales de Granada y León. Se reunieron 200 personas y la fiesta fué brillante por el bellísimo y nutrido concurso femenino, por la selecta concurrencia de caballeros, por la animación que duró hasta las 4 de la madrugada y tres horas después salían diez automóviles también con damas en alegre picnic a Jinotepe. Las fiestas han sido casi diarias y desde ayer la Legación se vió precisada a no aceptar más invitaciones por proximidad viaje. Por ese motivo se suspendió paseo a Granada, picnic en el Cardón y banquete oficial. Entre los primeros agasajos fué particularmente espléndido banquete ofrecido por General Alfonso Estrada en Club Managua con asistencia de distinguidas personalidades. Costarricenses proyectan aquí que para fin de año vayan un grupo de damas nicaragüenses a Costa Rica. También se trata vayan deportistas. La Fraternidad tico-nicaragüense se ha revelado estrecha y perdurable, las impresiones son gratísimas.

AGENCIA NOTICIAS

## El Gobierno de México, por medio de su Legación, saluda al de Costa Rica con motivo del aniversario de nuestra Independencia.

RELACIONES EXTERIORES

LEGACION DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS EN COSTA RICA

Asunto: Transcribese cable de la Cancillería Mexicana.

Nº 370

Septiembre 17 de 1920.

Señor Ministro:

Me es honroso y altamente satisfactorio transcribir a Vuestra Excelencia el siguiente cablegrama que me remitió ayer la Secretaría de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores de México:

«*Sírvase expresar Gobierno costarricense las sinceras felicitaciones del Gobierno y Pueblo mexicanos con motivo del aniversario de la Independencia de esa República hermana, haciendo votos más fervientes por la prosperidad y bienestar del Pueblo costarricense.*—Subsecretario de Relaciones, Dr. CUBERTO HIDALGO».

Renuevo a Vuestra Excelencia los testimonios de mi más alta y distinguida consideración.

J. ALMARAZ

A S. E. el Señor Licdo. don Alejandro Alvarado Quirós, Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones.

S. D.

## VACUNA CONTRA LA FIEBRE AMARILLA

El DEPARTAMENTO DE ANKYLOSTOMIASIS tiene el gusto de anunciar al público en general y a los viajeros en particular, que en su Oficina de San José, situada al costado Sur-Oeste del Parque Central, se vacunará GRATIS contra la fiebre amarilla, a todo aquel que lo solicite, de 9 a 10 a. m., todos los días, excepto los sábados y domingos.

## TEATRO TREBOL - MARTES 21 de Setbre.

GRADIOSO DEBUT DE OTRA TIPLE CANTANTE PEPITA TORMO

con la sublime e inmortal zarzuela en dos actos

MARINA

Reaparición de la artista JUANITA LASAUCA con la gran comedia de los hermanos Quintero Mañana de Sol

## TEATRO VARIEDADES - MARTES 21 de Stbre.

CONTINUACION de la hermosa serie europea, titulada

Ultus o la Mano de la Venganza

EPISODIOS 5, 6 y 7

Mañana: Gran Final de ULTUS — El Jueves: EL TORO SALVAJE

Felipe J. Alvarado y Compañía  
 SAN JOSE Costa Rica





# MORADA DE PAZ

En la creación de Dios, nada tiene fin. Todo lo que es verdadero, permanece. En el jardín de Dios, la flor que abre y se mustia no es que acaba; florece otra y otra vez. Las estaciones vienen, se van y vuelven, y en su sucesión está la verdad. Así, todas las relaciones reales, las felicidades ciertas, son continuas, no pasajeras. En su sucesión no cesan verdaderamente.

Las obras del hombre tienen el estigma de muerte que tienen, porque la mayor parte de nuestras actividades carecen de sentido y porque nuestras energías las empleamos en abastecernos de cosas y placeres sin eternidad en el fondo. Por eso intentamos dar a todo, a fuerza de añadiduras, un aspecto de permanencia. El hombre es ansioso de progresar, porque intenta sólo sumar, y tememos detenernos por miedo de que algún día todo termine.

En nuestro vivir diario, nos encontramos con muchos hombres que pasan como sombras sobre nuestra vida; pero cuando nos encontramos en la verdad, todo es diferente. Todos somos niños que lloramos a oscuras por nuestra Madre eterna, sin saber que ella está con nosotros. Ignorantes, creemos que estamos separados; pero cuando la lámpara nos ilumina, vemos que nuestra madre no se había movido de allí. Entonces sabemos que somos hijos de la misma Madre. Nuestro parentesco personal con este mundo comenzó con el amor. Cuando nos encontramos en Dios, nuestra vida se perpetúa en la verdad.

Al alimentarnos nuestro cuerpo asimila el alimento y sigue adelante con su obra de creación. Si comemos polvo o cascajo, no nos creamos sino que nos destruimos. La verdadera relación del hombre con el hombre es, también creativa. Esta reunión nuestra, bajo estos árboles, será también creadora en nuestras vidas y se hará más verdadera cada día. Es cierto que, como la luz del día de Dios, todas nuestras energías pueden estar sumidas bajo el sudario de la oscuridad nocturna, por algún tiempo; pero la luz vuelve a vivir de nuevo. Así son todas las relaciones verdaderas, y permanecerán hasta el fin de nuestras vidas, sin perderse jamás. Irán creciendo, y entrarán en una vida grande, que tendrá la realización de su propósito en lo que ha de venir. Y yo ofrezco a Dios mi

oración para que El nos lleve de todo lo que es trivial, sin sentido, inconexo y extraño, a la verdad del amor.

RAEINDRANATH TAGORE

**TODO LO QUE NECESITA**

**\* EL SASTRE \***

— EN EL —

**Almacén de MATERIALES**

de ALBERTO T. BRENES y SOBRINO

— EL MEJOR SURTIDO —  
Y QUE TIENE PRECIOS MAS BAJOS

## FIESTA ESCOLAR en San Isidro de Heredia

El Personal Docente, y la Junta de Educación celebraron el domingo 12 del mes en curso una fiestecita escolar, con el noble propósito de proveer de ropas a los niños pobres de la Escuela.

El tiempo estuvo espléndido, lo que favoreció la afluencia de gente que llegaba de los pueblos vecinos a dar su óbolo para la feliz realización de este plausible empeño.

La filarmonía amenizó la fiestecita, y cada escolar contribuyó con su donativo, lo que presentaba un precioso aspecto.

Hubo numerosas rifas, en las que trabajaron con empeño las escolares, y muchas señoritas de esta localidad.

El Presbítero don Moisés Salas fué uno de los que más se movieron en la organización de esta fiestecita, lo mismo que don Juan Vargas, que prestó su valiosa firma de recomendación para que se trajese una factura de ropas de la Tienda Madrigal, de San José, y entró en una infinidad de rifas, dando de esta manera mucho realce a la fiestecita.

Muchas nobles señoras de aquí, también se distinguieron haciendo regalitos y confeccionando ropas que estrenaron hoy los niños en medio de las mayores muestras de regocijo.

También nos visitaron gentes de San Pablo, Santa Cruz y Concepción, lo que nos alegró mucho, pues todas tuvieron palabras de cariño para los niños pobres.

El total en efectivo resultante, fué

de trescientos colones, suma con que se pagaron varios gastos extraordinarios, quedando un sobrante de ciento sesenta y nueve colones quince céntimos, que se destinarán a comprar nuevos géneros con que vestir a los niños pobres.

Sea esta la oportunidad para presentar muy complacido mis agradecimientos a las honorables visitas que nos favorecieron con su asistencia, a las personas caritativas de este pueblo que tanto empeño pusieron en mejorar la suerte de los pobres niños de la escuela cuya dirección se me tiene confiada.

ABELARDO QUESADA CHACÓN.

San Isidro, 15 de setiembre de 1920.

## La Gran Señora, PONCHE IDEAL

### Por segunda vez

Se ha visto obligada la empresa del Teatro Variedades a dar otra exhibición de la muy notable película Ultus o la Mano de la Venganza, última producción de la casa Goumond.

Hoy se pondrán los episodios 5, 6 y 7 y mañana el gran final.

El jueves próximo tendrá lugar el gran estreno de una de las películas más sensacionales que se han presentado al país: *El Toro Salvaje* que está destinada a producir un éxito grandioso.

Para últimos de la semana se prepara, el debut de muy notables artistas.

ZAPATERIA

**LA MODA**

de Sabatino

Calle de la Estación al Atlántico

Dr. ERNESTO SABORIO  
— DENTISTA —

Despacha en la oficina del Doctor Rubén Castro, contiguo al Dr. don José M<sup>o</sup> Soto Alfaro.—SAN JOSE.

# "AMBOS MUNDOS"

URIBE & PAGES

ABARROTÉS, GENEROS, LICORES, LOZA Y CRISTALERIA

Precios los más bajos de plaza. Consúltelos antes de comprar en otra parte y quedará convencido de ello.

Acabamos de recibir un gran surtido de CASIMIRES INGLESES, de lo mejor que ha llegado al país y que vendemos a precios económicos.

# AL ALMACEN SASSO

Acaba de llegar:

## Bolsas de Papel

SURTIDO COMPLETO -- PRECIOS SIN COMPETENCIA

Teléfono 121 FRENTE AL BANCO DE COSTA RICA Apartado 186

# LOS JUGUETES GILBERT

EL JUEGO ERECTOR

Para construcciones de mecánica en miniatura lo mismo que el acero estructural habrá de gustaros, pues con él podéis construir puentes, edificios, torres e infinidad de otras cosas.

Teléfonos - Inalámbricos - Química - Electricidad - Mecánica - Arquitectura - Carpintería - Etc., Etc.

Juguetes para todo el año que a los «chicos» gustan mucho y a los «grandes» gustan más, sobre todo a los PADRES DE FAMILIA que tienen gusto en la instrucción de sus Hijos.

APARTADO 636 EL MUSEO COMERCIAL, Agentes. TELEFONO 825

EL MUSEO COMERCIAL se ha trasladado a la nueva casa de don Alfredo Borbón, 25 varas al Oeste de la Fábrica de Santa Ana.

# DRAGON BLUE

EL MEJOR JABON DE LAVAR ROPA

# BOTICA ESPAÑOLA

ASTORGA HNOS.

ELIXIR DE GUAYACOL COMPUESTO "ASTOR"

VERMIFUGO "ASTOR"

# COMERCIANTE

Protejan la INDUSTRIA NACIONAL y estarán protegidos

Tenemos CIEN MIL yardas (100,000) de

**Driles, Cotines y Céfiros (Sup. Calidad)**

producidos por obreros costarricenses en esta Planta, que podemos vender a bajo precio por haber pagado las Letras al 300

Diez mil cajas de nuestro acreditado **Jabón La Estrella-Laberinto**

que por las mismas circunstancias vendemos a ₡ 10=00 (Diez Colones) la caja de 25 libras neto, en partidas no menores de 50 cajas

Una visita les convencerá 100 varas al Este de la Estación del Pacífico  
Por CINCO CENTIMOS lo deja el Tranvía a 25 varas de nuestro despacho

# Compañía Industrial EL LABERINTO

Apartado No. 105 = SAN JOSE, COSTA RICA = Teléfono No. 254

# Avisos económicos

TARIFA: 20 palabras o menos, C 0.75 por inserción, mínimo 4 inserciones. Exceso: 3/4 céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

**DINERO** Deseo colocar al interés hasta € 15.000 en junto o en cantidades pequeñas desde € 100.00 arriba. — Todos los días en mi casa de habitación. — MERCEDES DE BLISS. — San José.

**Bedont Córdoba & Co.** APARTADO N° 719—TELÉFONO N° 813. 50 varas al Oeste de «La Proveedora». — ACABAN DE RECIBIR: Harina «Gold Medal» en saquitos de ½, 1 y 2 arrobas; conservas y tocinetas «Mortons»; anchoas, queso holandés legítimo; queso Parmesano; galletas «Peek Frean» y «Americanas»; Whisky escocés; leche condensada «Nido»; melaza, alfalfa y avena para bestias; bicarbonato de soda; jabones para lavar; té «Ceylon» legítimo; loza inglesa y china; cristalería; salmón, ostiones y mil artículos más. Cervezas alemanas «Leona», «Estrella» y «Fürstenerbrau». Todo fresco, bueno y a precios que no admiten competencia. Antes de hacer sus compras, le suplicamos su visita.

**Máquinas de Coser** Antes de comprar una Máquina de Coser «Singer» o «New Home» de lanzadera o de bovina, sírvase pasar a ver las que le ofrezco en perfecto buen estado y a mitad de precio. — ALFREDO QUIÑONES. — 5ª Avenida O., 75 varas al Oeste de «La Asturiana», San José.

**Casa en venta** Bien construída, cómoda, para familia numerosa, contra temblores, servicio de cloaca. — Avenida 17. — Habitada actualmente por don José Amador. — Informes en la oficina de don Juan Dent. — S. José.

**Aviso** Durante mi ausencia del país, queda con mi poder generalísimo mi hermano don Francisco Ross. — San José, setiembre 18 de 1920. — VICROR M. ROSS.

**Baules** Se venden dos pequeños de camarote. — Entenderse con Gonzalo Montero, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

**Si Ud.** va hoy a LA MARINA, le tocará escoger el mejor y más lindo abanico. El precio ni se lo imagina Ud.

**Caldera** Se vende una para hacer gas acetileno. Informes en las oficinas de este Diario.

**Compramos** dos Registradoras de segunda mano en perfecto buen estado. Informes en la oficina de Minor C. Keith.

**En el centro** de esta ciudad vendo una casa cómoda. — FERNANDO CASTRO.

**Gratificaré** a quien entregue en estas oficinas una billeteira que contenga dinero y dos décimos de lotería N° 1 y 2 del 17.685, perdidos en el trayecto de la Imprenta Alsina al Parque Central. — GUILLERMO PASTOR.

**Venta** de Vinos Franceses de la gran firma «CHAPERON ET MORANGE, BORDEAUX». — ANDRE-BONNET, calle 3ª Norte, lado del Royal Bank, San José.

**Local** Se alquila uno para bodega o tienda en la calle del tranvía, 150 varas del Mercado. — Entenderse con doña Adela v. de Jiménez e hijos.

**GLAXO**, leche maternizada en polvo, acaba de recibir LA BOTICA ORIENTAL.

**Ramón Madrigal** E HIJOS, El Almacén más surtido. Ventas exclusivamente a comerciantes.

**Victor Céspedes Duke** VENDE: Sal criolla, Jabón «Señorita», Hilo blanco marca «Azul», grande y pequeño. Una caja de hierro «Marvin Safe Co.» y Whisky Canadian.

**Alquilo** lujosos apartamentos amueblados con servicio interior y podemos servir el desayuno. — Se venden bonos de la deuda interna. — Dirigirse al Apartado No. 1193.

**Ojo!** POLVORA, OJO! El polvorista español pone en conocimiento de su clientela y público en general, que ha abierto de nuevo su Taller de Polvora elaborada en la Calle 12 Sur, 300 varas al sur de don Cesáreo García. Despacho en la Cafetería del señor Guevara, 200 varas al sur de la Soledad.

**Casa.** Se vende una muy bien construída y grande, situada a 150 varas del Parque Central. Entenderse con Héctor Calvo, 200 varas al Sur de la Soledad.

**Contador Mercantil** con suficiente práctica en Teneduría de Libros y buenas recomendaciones, desea trabajar en cualquier parte del país. Dirigirse al apartado N° 5 en Alajuela.

**Abarrotes** GRAN SURTIDO. Velos a precios de Ramón Madrigal e hijos, antes de hacer sus compras.

**Hierro** PARA TECHOS, Cimento, Canfín, Papel de envolver, Leche Nestlé, Perilna, Papel Waldorff, Bombillas eléctricas, Manteca «Chicharrón», Vasos de Cristal, de oportunidad y baratos donde W. STEINVORTH & Hno.

**Teléfono 490** MANUEL GOMEZ MIRALLES. — Fotógrafo. — Particularmente a domicilio y en general para toda clase de fiestas, hasta de noche.

**Compro** una patente de Taquilla y Vinería. — S. ARAUZ S., «Granero de Puntarenas».

**Local para comercio** alquilo uno esquinero buen punto. Entenderse con Joaquín Montero, 200 varas al Este de la Botica Astorga.

**Vendo** una Máquina «Singer» de alistar 16-37. JARDINERÍA MODERNA. — Teléfono 519. — San José.

**Cebolla Canaria** acaba de recibir MIGUEL GARCIA en el Pasaje Jiménez.

**Ofrezco OTRAS GANGAS.** — Un lote de cinco mil varas cuadradas en el punto más dominante de San Isidro de Coronado, al Sur de la Iglesia. — DOS LOTES en Limón, uno el N° 5 con cinco casas de madera; y otro, el N° 4 con una casa de ladrillo y cemento ar-

# La semana pasada

Por JULIO DEL RIO

**Iniciación.** — Por muy gentil acogida que a mis cuartillas hace el DIARIO DEL COMERCIO, inicio hoy esta crónica semanal, que aparecerá cada martes en sus columnas, y que es intento de panorámica por el que el cronista irá haciendo desfilir personas y cosas y sucesos que hayan sido, por su índole, capaces de llamar, así sea momentáneamente, la atención pública. Hecha esta ligera explicación previa, empezamos nuestro comentario, armados de la mejor buena voluntad y prometiendo ser sobrios y veraces, eclécticos y ecuanímes hasta donde nuestra humana naturaleza nos lo permita.

## Fiestas cívicas en Cartago

El domingo tras anterior dieron comienzo las fiestas cívicas en la vieja ciudad asiento un día de nuestro Gobierno nacional. Se grita por todas partes y en todos los tonos la miseria de nuestro pueblo, la pobreza en que las clases medias de nuestra sociedad van pasando la vida: la considerable cantidad de concurrentes a estos festejos, la mucha abundancia de dinero y el afán de gastarlo sin tasa dejan perplejo al observador que oye, por otra parte, decantar la espantosa pobreza de nuestro proletariado. Y no se nos diga que a Cartago concurrieron solamente ricos banqueros o rumbosos agricultores dueños de ricos fundos. Nosotros vimos, por nuestros propios ojos, que la mayoría, y muy grande esta mayoría, de los gastadores y botarates, eran simples braceros de los que en los campos de labranza alcanzan un ínfimo jornal diario y artesanos de las ciudades que aunque ganan mejor sueldo, tienen más exigencias para su vida urbana. Y esta gente, frente a los tapetes verdes, ponía con risueña indiferencia fuertes sumas de dinero al azar de los dados; porque en las pasadas fiestas cartaginesas se jugó de manera desconvoladora y pública. En el juego y en el alcohol se invirtieron los más de los dineros que durante los cuatro días de carnaval circularon en Cartago. Naturalmente, a las fiestas les dió mayor animación este lujo de vicio y la ciudad apareció alegre. Al corriente de estos detalles de alegría están los lectores que hayan seguido en la prensa la labor de los repórteres que del asunto se han ocupado. Pero esta alegría bullanguera de las calles, por no se qué sugestión extraña, se nos antoja verla en los interiores de muchas casas convertida en malhumor del esposo, desesperación de la mujer, mala vida de los hijos pequeños, lágrimas, deudas, miseria...

## El quince

El 15 de setiembre, día aniversario de la independencia de Costa Rica, pasó en medio de glacial indiferencia. Noventa y nueve años hace de la proclamación de este estado político de nuestra nación y la autonomía de estos países, en un siglo, no se ha afianzado verdaderamente, y lo que es más, en el porvenir nebuloso, se presente el peligro. Mucha culpa hay en nosotros despreocupados y confiados señores llenos de indiferencia, huérfanos de las virtudes cívicas que hacen grandes y respetados a los pueblos. Pero ¿vale la pena lamentar el mal con palabras que han de helarse en el ambiente de frío indiferentismo? Los diarios consagraron columnas de sus hojas a la fiesta nacional: en todos los artículos publicados se nota el desaliento, el anuncio de un peligro que se presente, el buen deseo de infiltrar en nuestro pueblo una inyección de suero vital de patriotismo y de interés por los negocios públicos. Ojalá no llegue muy tarde la esperada reacción.

## Los submarinos

Lenguas se han hecho los comentaristas acerca de la llegada a Limón de tres barcos submarinos de la armada norteamericana. La ocasión no ha sido desperdiciada para zaherir de paso al gobierno del país. ¿Con qué fundamento? Con ninguno. Usanza es de la cortesía recibir al huésped con la más generosa de las hospitalidades; y en el caso concreto, viendo nuestra pequeñez y nuestra impotencia, ¿no es más conveniente para nosotros que el pueblo del norte nos trate

como amigos que no como a enemigos? Precisa ser cuerdo; precisa ser corteses y ser valientes: si en son de abuso y de insulto se presentaran marinos o gentes extrañas, bien libres somos para cerrarles la puerta a inoportunos y mal educados visitantes; pero no es el caso de ir a rodear el país con una muralla china con lo que ofenderíamos, nosotros pobres pigmeos, la susceptibilidad de poderosos gigantes incontrarrestables. Sería contraproducente.

**Maquinaria de café,** sarandas, cambradas, peón, clasificadores, pulidores, rueda Pelton de 4 ½ pies diámetro, venden W. STEINVORTH & HNO. — SAN JOSÉ.

# Una simpática fiestecita

El personal de la Escuela que dirige la distinguida educacionista doña María Julia Cortés de Salas, celebró ayer, en honor de la compañera de labores la señorita Esperanza Alfaro, su onomástico, mostrándole con ello el aprecio más distinguido y el agradecimiento por su eficaz labor llevada a cabo como, delegada a las asambleas de la Asociación del Personal Docente.

La fiesta fué hermosa y sencilla: en ella reinó cordialidad y cariño. Felicítamos efusivamente a la señorita festejada y al personal de la Escuela que dirige tan acertadamente la señora Cortés de Salas, por tan brillante y merecida fiestecita.

# El escándalo de antenoche

Como a las diez de la noche del domingo, frente al Teatro Trébol, hubo un incidente promovido por varios nicaragüenses que tuvieron la humorada de lanzar vivas a su patria. Como era el momento del intermedio de la función, la gente que se encontraba presente contestó a los nicas con vivas a Costa Rica. A no ser por la enérgica y activa intervención de la policía, hubiera habido un serio encuentro quizás con consecuencias que lamentar. El licor, seguramente, fué la causa del incidente.

**LA GRAN SEÑORA**  
GENEROS DE FANTASIA  
Sombreros de Paja y Stetson  
FRUCTUOSO GARRIDO - Puntarenas

**TIENDA DE CALZADO**  
**GIL**  
(ESPECIALIDAD EN CALZADO COSIDO)  
Unica casa que tiene el mejor y más variado surtido de calzado para caballeros, señoras y niños.  
APARTADO 665 SAN JOSE TELÉFONO 509

**LA BICICLETA**  
— DE —  
**ROGELIO M. GÜELL**  
Abarrotes  
Licores Extranjeros y del País.  
San José de Costa Rica

**CARPINTERIA Y EBANISTERIA**  
Fábrica de Marcos, Repisas y Muebles  
Últimos Estilos  
**AURIEL GALLARDO A.** Parque de Morazán Frente a «La Viña»

NO HAY QUE OLVIDAR QUE LA  
**Jardinería Central**  
ES LA MAS ACTIVA  
PARA CUALQUIER PEDIDO  
QUE SE LE HAGA  
SIEMPRE BUSQUEN el TELEFONO  
No. 233

**HOTEL VICTORIA**  
(EX-LONDRES) Puntarenas  
Frente al Parque Victoria, La Esquina y Centro de Amigos  
Pensión mensual..... \$ 50.00  
Pasajeros, diario..... 5.00  
Un tiempo..... 1.50  
JACINTA MATAMOROS

**Rafael Ajoy y Cia.**  
EN PUNTARENAS  
La Tienda LA BOLA DE ORO  
Ventas al por mayor y menor  
Apartado N° 8 Teléfono N° 15  
EN SAN JOSE  
Un Depósito de Mercaderías  
100 varas al Norte del Carmen  
Apartado N° 1145 Teléfono N° 816

**LA BALOISE**  
BASILEA (SUIZA)  
Compañía de Seguros contra Incendios  
Debidamente inscrita y autorizada en Costa Rica  
Representantes Generales:  
**Henri Frick & Cia.**

**TOMAS GAMBOA R.**  
— Y —  
**RICARDO FOURNIER**  
ABOGACIA Y NOTARIADO  
Bufete: Lic. González Viquez y Baudrit  
SAN JOSE, C. R.

CUANDO USTED ESCRIBA A LOS ANUNCIANTES, LE SUPPLICAMOS MENCIONAR EL «DIARIO DEL COMERCIO»